

In the Court of Common Pleas
 County of _____
 _____ Judicial District

В Суде общегражданских
 исков _____
 _____ Судебный округ



In the Interest of: _____
 В интересах: _____
 Docket No: _____
 Досье №: _____

**Motion for Expungement Pursuant to
 Pa.R.J.C.P. 170**

**Ходатайство о снятии судимости
 согласно Pa.R.J.C.P. 170**

AND NOW, the movant avers the following and requests that this motion for expungement pursuant to Pa.R.J.C.P. 170 be granted for the reasons set forth below.

НАСТОЯЩИМ заявитель ходатайства подтверждает изложенное ниже и просит удовлетворить настоящее ходатайство о снятии судимости согласно Pa.R.J.C.P. 170 по причинам, изложенным ниже.

JUVENILE INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ О НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЕМ

Name of Juvenile: <i>Имя несовершеннолетнего:</i>	Date of Birth of Juvenile if known: <i>Дата рождения несовершеннолетнего (если известна):</i>
--	--

Alias(es):
Известный (известная) также под именем (именами):

CASE INFORMATION / ИНФОРМАЦИЯ О ДЕЛЕ

Juvenile's Case Docket Number, if any: <i>Номер досье несовершеннолетнего (если имеется):</i>	Date of Arrest: <i>Дата ареста:</i>
--	--

Name of law enforcement agency that initiated the allegations: <i>Наименование правоохранительного органа, инициировавшего обвинение:</i>	Reference number of police report or written allegation and, if available, the juvenile offense tracking number (JOTN): <i>Номер полицейского протокола или письменного обвинения и, если имеется, номер отслеживания правонарушения для несовершеннолетних (JOTN):</i>
--	--

List specific allegations or offenses to which the expungement order pertains and the disposition of the written allegation or petition (please attach additional sheet(s) of paper if necessary):

Перечислите конкретные обвинения или правонарушения, к которым относится решение о снятии судимости, и формулировку письменного обвинения или ходатайства (при необходимости приложите дополнительные листы):

PA Statute (Title) <i>РА Закон (нормативный акт)</i>	Section <i>Раздел</i>	Subsection <i>Подраздел</i>	Statute Description <i>Описание закона</i>	Counts <i>Пункты обвинения</i>	Grade <i>Класс</i>	Disposition <i>Решение по делу</i>

Check the reason(s) and statutory authority for expunging or destroying the documents, fingerprints, or photographs:

- Written Allegation not approved by prosecution.
- The petition was dismissed by the court.
- Six months have elapsed since the final discharge of the juvenile from supervision under a consent decree and no proceeding seeking adjudication or conviction is pending.
- Six months have elapsed since the final discharge of the juvenile from supervision under informal adjustment and no proceeding seeking adjudication or conviction is pending.
- The juvenile has been discharged from court supervision pursuant to Rule 631 and five years have elapsed, the juvenile has not been convicted or adjudicated delinquent for a felony or misdemeanor, no court proceeding is pending seeking such conviction or adjudication and the delinquent act is not an act precluded from expungement pursuant to 18 Pa. C.S. §9123(a.1).
- The attorney for the Commonwealth consents to the expungement.

Other:

Отметьте основания и уполномоченный орган для снятия судимости или уничтожения документов, отпечатков пальцев или фотографий:

- Письменное обвинение не поддержано прокурором.
- Ходатайство было отклонено судом.
- Прошло шесть месяцев после окончательного освобождения несовершеннолетнего из-под надзора согласно решению суда об утверждении соглашения сторон, при этом не предвидится судебного разбирательства, предполагающего иное решение или признания вины.
- Прошло шесть месяцев после окончательного освобождения несовершеннолетнего из-под надзора в рамках неформального соглашения сторон, при этом не предвидится судебного разбирательства, предполагающего иное решение или признания вины.
- Несовершеннолетний был освобожден из-под судебного надзора согласно Правилу 631, и после этого прошло пять лет, несовершеннолетний не был обвинен судом или следствием в совершении преступления или правонарушения, при этом не предвидится судебного разбирательства по такому обвинению, и противоправное действие не является деянием, не предусматривающим снятия судимости согласно 18 Pa. C.S. §9123(a.1).
- Адвокат Содружества согласен со снятием судимости.

Другое:

List the agencies upon which certified copies of the court order shall be served:

Перечислите организации, в которые должны быть направлены заверенные копии решения суда:

I, the undersigned movant, avers that the facts set forth in this motion are true and correct to the movant's personal knowledge, information or belief.

Я, нижеподписавшийся заявитель ходатайства, утверждаю, что факты, изложенные в настоящем ходатайстве, насколько известно заявителю ходатайства, правдивы и достоверны.

Signature of Movant
Подпись заявителя ходатайства

Date
Дата